

Số: 34/2025/QĐCNHGT-DS

Thanh Hoá, ngày 22 tháng 9 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 Luật Hoà giải, đối thoại tại Toà án;

Căn cứ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của người khởi kiện là bà Ngô Thị Huỳnh D; Người bị kiện là bà Trịnh Thị H.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 12 tháng 8 năm 2025 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản” của bà Ngô Thị Huỳnh D.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 05 tháng 9 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Bà Ngô Thị Huỳnh D – sinh năm 1982

Địa chỉ: Thôn K, xã V, tỉnh T.

Người bị kiện: Bà Trịnh Thị H – sinh năm 1980

Địa chỉ: Thôn T, xã V, tỉnh T.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 05 tháng 9 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 05 tháng 9 năm 2025, cụ thể như sau:

- Về số tiền nợ: Bà Ngô Thị Huỳnh D và bà Trịnh Thị H thống nhất tính đến ngày 05/9/2025, bà Trịnh Thị H còn nợ bà Ngô Thị Huỳnh D số tiền là 200.000.000 đồng (hai trăm triệu đồng).

-Về phương thức trả nợ và lãi suất: Hai bên thoả thuận, thống nhất trả nợ làm 02 đợt cụ thể như sau:

+ Ngày 30/9/2025 bà H trả cho bà D 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

+ Ngày 31/01/2026 bà H trả cho bà D 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

Trường hợp bà Trịnh Thị H không trả tiền đúng hạn như hai bên đã thoả thuận thì bà Ngô Thị Huỳnh D có quyền làm đơn yêu cầu thi hành án trên số tiền bà H chưa trả nợ cho bà D.

Ngoài số tiền trên bà Trịnh Thị H không phải trả tiền lãi cho bà Ngô Thị Huỳnh D.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND khu vực 7;
- THADS tỉnh Thanh Hoá;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Lê Thị Hương Giang